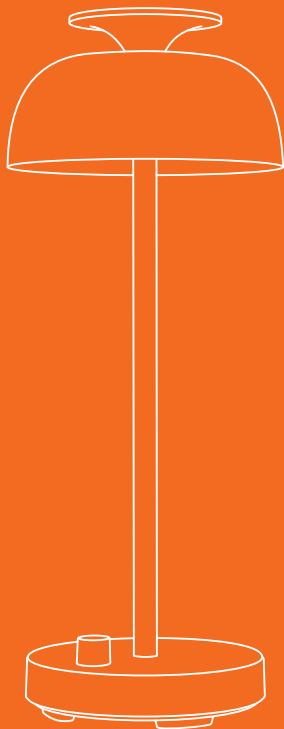


# VIDEX®

## LED RECHARGEABLE DESK LAMP TF23

### White noise



# USER MANUAL

Посібник користувача  
Instrukcja obsługi  
Užívateľský manuál  
Uporabniški priročnik

Felhasználói Útmutató  
Manualul utilizatorului  
Упътване

Εγχειρίδιο χρήστη  
Handbuch  
Manuel d'utilisation

Vartotojo instrukcija  
Lietotāja rokasgrāmata  
Kasutusjuhend

## 1. TECHNICAL PARAMETERS



1.1. Model index	VL-TF23(W/G)
1.2. Rated power	8.5W
1.3. Luminous flux	150Lm (max)
1.4. Color temperature	4000K + RGB
1.5. Color rendering index (CRI)	Ra > 90
1.6. LED resource (L70B50)	30000 h
1.7. Power on cycles resource	15000
1.8. Beam angle	120°
1.9. Battery specification	1800mAh LiFePO4 3.2V
1.10. Input parameters	USB-C, DC 5V 1.7A
1.11. Charging time (approx.)	2.5h
1.12. Runtime (max brightness)	Up to 2h
1.13. Runtime (min brightness)	Up to 8h
1.14. Dimensions	Ø160x405mm
1.15. Weight	536g
1.16. Materials	ABS plastic, aluminum
1.17. Operating temperature	-20 ~ +40°C

1.18



No Flicker

1.19



IP20

1.20



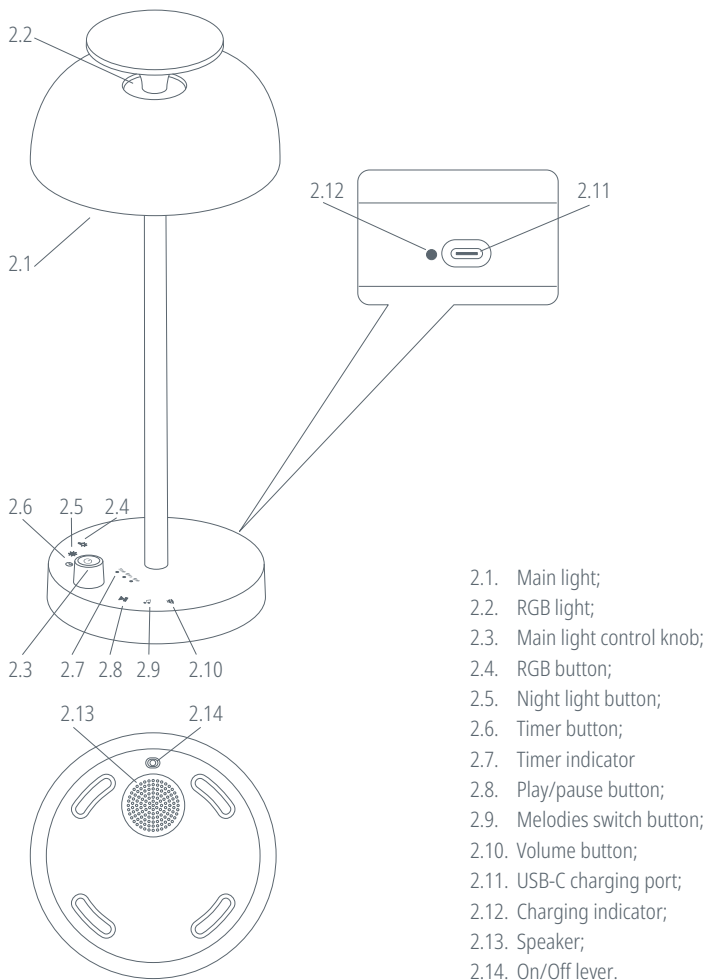
1.21



1.22



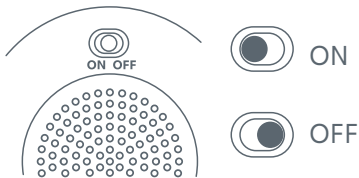
## 2. PRODUCT OVERVIEW



### 3. OPERATION INSTRUCTIONS

#### 3.1 ON/OFF Lever

Slide to ON to power the device.  
Slide to OFF to switch off.



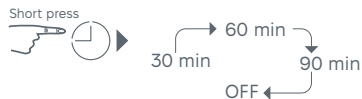
#### 3.2 Desk Lamp Control (Knob)

Press – Main light ON/OFF.  
Rotate clockwise – Increase brightness.  
Rotate counterclockwise – Decrease brightness.



#### 3.5 Timer Button

Short press – 30 min → 60 min → 90 min → Off.  
Light and music switch off automatically when timer ends.

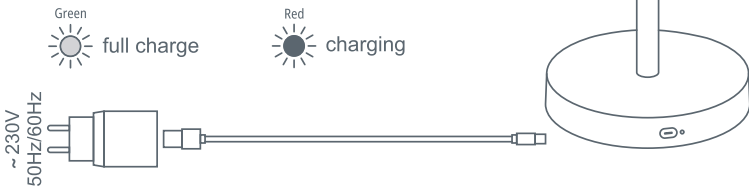


#### 3.6 Play/Pause Button

Short press – Start or pause playback.



### 4. CHARGING



Connect the supplied USB cable to a compatible 5 V USB power source and to the lamp's input port → the indicator lights red and the battery icon animates.

Battery fully charged → the indicator turns green.

### 3.3 RGB Button

Short press – Turn on / change color.

Long press – Turn off RGB light.



### 3.4 Night Light Button

Short press – Switch night light modes.

Long press – Turn off night light.

*Note: RGB and Night Light cannot operate simultaneously.*



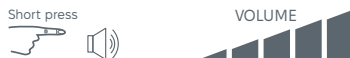
### 3.7 Melody Selection Button

Short press – Change sound.



### 3.8 Volume Button

Short press – Adjust volume (5 levels).



LED Rechargeable Desk Lamp.

Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

## PRODUCT DESCRIPTION

This rechargeable desk lamp is designed for indoor use only and operates on a built-in rechargeable battery. It features a main light with adjustable brightness, RGB backlighting, night light mode, timer function, and built-in white noise / melody playback.

### 1. TECHNICAL PARAMETERS

- 1.1. Model index (the last letter indicates product color: W – White; G – Green);
- 1.2. Rated power;
- 1.3. Luminous flux;
- 1.4. Color temperature;
- 1.5. Color rendering index (CRI);
- 1.6. LED lifetime (hours);
- 1.7. Number of switching cycles;
- 1.8. Beam angle;
- 1.9. Battery specification;
- 1.10. Input parameters;
- 1.11. Approximate charging time;
- 1.12. Runtime at maximum brightness (hours);
- 1.13. Runtime at minimum brightness (hours);
- 1.14. Product Dimensions;
- 1.15. Product Weight;
- 1.16. Product materials;
- 1.17. Operating temperature range;

### ICONS DESCRIPTION

- 1.18. Main light operates without noticeable flicker;
- 1.19. Ingress protection class: IP20 – protected against solid objects  $\geq 12$  mm; no protection against moisture;
- 1.20. Electrical protection: Class III – operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV) from the built-in rechargeable battery or a USB power source. Do not connect directly to mains voltage;
- 1.21. For indoor use only.
- 1.22. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately;

### 2. PRODUCT OVERVIEW

- 2.1. Main light;
- 2.2. RGB light;
- 2.3. Main light control knob;
- 2.4. RGB button;
- 2.5. Night light button;
- 2.6. Timer button;
- 2.7. Timer indicator;
- 2.8. Play/pause button;
- 2.9. Melodies switch button;
- 2.10. Volume button;
- 2.11. USB-C charging port;
- 2.12. Charging indicator;

- 2.13. Speaker;
- 2.14. On/Off lever.

### 3. OPERATION INSTRUCTIONS

Important: Fully charge the device before first use. See Section 4 (Charging).

- 3.1. ON/OFF lever: Slide the lever to the ON position to power the lamp. Slide it to OFF to turn the device off completely.
  - 3.2. Desk Lamp Control: Press the control knob to turn the main light on or off. When the light is on, rotate the knob clockwise to increase brightness and counterclockwise to decrease brightness.
  - 3.3. RGB button: Short press to turn on RGB light. Repeated short presses cycle through colors: Gradient → Red → Orange → Yellow → Green → Cyan → Blue → Purple → Off. Press and hold to turn off the RGB light.
  - 3.4. Night light button: Short press to turn on night light mode. Repeated short presses cycle through: Static orange → Breathing orange → Off. Press and hold to turn off the night light.
- Note: RGB light and night light cannot operate simultaneously.
- 3.5. Timer Button: When light or music is active, short press to select timer duration: 30 min → 60 min → 90 min → Timer off. The corresponding indicator shows the selected time. When the timer expires, both light and music switch off automatically.
  - 3.6. Play/pause button: Short press to start or pause playback.
  - 3.7. Melody Selection Button: Short press to cycle through available sounds: Relaxation → Piano → Alpha waves → Jungle → Ocean → Heartbeat → Thunderstorm → Fan noise → TV static noise → Crackling fire.
  - 3.8. Volume button: Short press to cycle through 5 volume levels.

### 4. CHARGING

Connect the USB-A end of the included cable to a wall charger and the other end to the lamp's input port. The indicator lights red during charging and turns green when fully charged. Use only compatible 5V USB power sources.

### 5. BOX CONTENTS

- 5.1. LED rechargeable desk lamp; 5.2. USB charging cable; 5.3. User manual.

### 6. MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- Clean the lamp with a dry or slightly damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents, or water.
- Avoid exposing the lamp to moisture or liquids.
- Fully recharge the lamp before long-term storage and recharge at least every 4 months if not in use to preserve battery life.
- Do not store the product with a fully discharged battery, as deep discharge may permanently damage the battery.
- Charge only with the supplied USB cable and a compatible 5V power source.
- Store the lamp in a cool, dry place when not in use, and avoid prolonged exposure to direct sunlight.
- Avoid placing the lamp near flammable materials or heat sources.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the product yourself, as this may void the warranty.
- The product contains a non-replaceable LED light source. When it reaches the end of its service life, the entire product must be replaced.
- Do not use the lamp if damaged or malfunctioning.

The product contains a rechargeable lithium battery. To prevent environmental pollution, dispose of the product in accordance with local electronic waste regulations. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at [www.videx.ua](http://www.videx.ua) and [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

### 7. STORAGE AND TRANSPORTATION

Store the product in the original packaging at temperatures from -25°C to +40°C, in a dry place away from direct sunlight. Transportation is permitted by land, sea, or air in the manufacturer's original packaging. The production date and batch number are indicated on the product and its individual packaging.

## 8. WARRANTY

The warranty period is indicated on the product packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a defective product may be replaced or returned upon presentation of proof of purchase. The warranty does not cover: Damage caused by improper use; Unauthorized disassembly or mechanical damage; Damage caused by force majeure.

## UA – УКРАЇНЬКА

Світлодіодна настільна лампа з акумулятором.

Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та збережіть його для подальшого використання.

### ОПИС ПРОДУКТУ

Ця настільна лампа з акумулятором призначена лише для використання в приміщенні та працює від вбудованого акумулятора. Вона має основне освітлення з регульованою яскравістю, RGB-підсвічування, режим нічника, функцію таймера та вбудований білий шум/відтворення мелодії.

### 1. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- 1.1. Індекс моделі (остання літера вказує на колір продукту: W – білий; G – зелений);
- 1.2. Номінальна потужність;
- 1.3. Світловий потік;
- 1.4. Колірна температура;
- 1.5. Індекс кольоропередачі (CRI);
- 1.6. Термін служби світлодіодів (годин);
- 1.7. Кількість циклів ввімкнення до передчасної відмови;
- 1.8. Кут випромінювання;
- 1.9. Характеристики акумулятора;
- 1.10. Вхідні параметри;
- 1.11. Приблизний час заряджання;
- 1.12. Час роботи при максимальній яскравості (годин);
- 1.13. Час роботи при мінімальній яскравості (годин);
- 1.14. Розміри виробу;
- 1.15. Вага виробу;
- 1.16. Матеріали виробу;
- 1.17. Діапазон робочих температур;

### ОПИС ЗОБРАЖЕНЬ

- 1.18. Основне світло працює без помітного мерехтіння;
  - 1.19. Клас захисту від проникнення: IP20 – захист від твердих предметів  $\geq 12$  мм; захист від вологи відсутній;
  - 1.20. Електричний захист: Клас III – працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV) від вбудованого акумулятора або джерела живлення USB. Не підключайте безпосередньо до мережі живлення;
  - 1.21. Тільки для використання в приміщенні.
  - 1.22. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити;
- Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 60598-2-4:2019, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

### 2. ОГЛЯД ВИРОБУ

- 2.1. Основне світло;
- 2.2. RGB-підсвічування;
- 2.3. Ручка керування основним світлом;

- 2.4. Кнопка RGB;
- 2.5. Кнопка нічника;
- 2.6. Кнопка таймера;
- 2.7. Індикатор таймера;
- 2.8. Кнопка відтворення/паузи;
- 2.9. Кнопка перемикання мелодій;
- 2.10. Кнопка гучності;
- 2.11. Порт заряджання USB-C;
- 2.12. Індикатор заряджання;
- 2.13. Гучномовець;
- 2.14. Важіль увімкнення/вимкнення.

### 3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Важливо: Повністю зарядіть пристрій перед першим використанням. Див. розділ 4 (Заряджання).

- 3.1. Важіль увімкнення/вимкнення: Пересуньте важіль у положення ON, щоб увімкнути лампу. Пересуньте його у положення OFF, щоб повністю вимкнути пристрій.
- 3.2. Керування настільною лампою: Натисніть ручку керування, щоб увімкнути або вимкнути основне світло. Коли світло ввімкне, поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити яскравість, і проти годинникової стрілки, щоб зменшити яскравість.
- 3.3. Кнопка RGB: Коротке натискання для ввімкнення RGB-підсвічування. Повторні короткі натискання перемикають кольори: Градієнт → Червоний → Помаранчевий → Жовтий → Зелений → Блакитний → Синій → Фіолетовий → Вимк. Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути RGB-підсвічування.
- 3.4. Кнопка нічника: Коротке натискання для ввімкнення режиму нічника. Повторні короткі натискання перемикають: Статичний помаранчевий → Дихаючий помаранчевий → Вимк. Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути нічник.  
Примітка: RGB-підсвічування та нічник не можуть працювати одночасно.
- 3.5. Кнопка таймера: Коли світло або музика активні, коротко натисніть, щоб вибрати тривалість таймера: 30 хв → 60 хв → 90 хв → Таймер вимкнено. Відповідний індикатор покаже вибраний час. Коли час таймера закінчується, світло та музика автоматично вимикаються.
- 3.6. Кнопка відтворення/паузи: Коротке натискання для запуску або паузи відтворення.
- 3.7. Кнопка вибору мелодії: Коротке натискання для перемикання доступних мелодій: Релаксація → Фортепіано → Альфа-хвилі → Джунглі → Океан → Серцебиття → Гроза → Шум вентилятора → Статичний шум телевізора → Потріскування вогню.
- 3.8. Кнопка гучності: Короточасне натискання для перемикання між 5 рівнями гучності.

### 4. ЗАРЯДЖАННЯ

Підключіть кінець USB-A кабелю, що додається, до зарядного пристрою, а інший кінець – до вхідного порту лампи. Індикатор світитиметься червоним під час заряджання та зеленим після повного заряджання. Використовуйте лише сумісні джерела живлення USB 5V.

### 5. КОМПЛЕКТ

- 5.1. Світлодіодна настільна лампа; 5.2. USB-кабель для заряджання; 5.3. Інструкція користувача.

### 6. ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ

- Протирайте лампу сухою або злегка вологою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розчинники або воду.
- Уникайте контакту лампи з вологою або рідинами.
- Повністю зарядіть лампу перед тривалим зберіганням і заряджайте її принаймні кожні 4 місяці, якщо вона не використовується, щоб зберегти термін служби акумулятора.
- Не зберігайте виріб з повністю розрядженим акумулятором, оскільки глибокий розряд може призвести до його незворотного пошкодження.

- Заряджайте лише за допомогою USB-кабелю, що постачається, та сумісного джерела живлення 5 В.
- Зберігайте лампу в прохолодному, сухому місці, коли вона не використовується, і уникайте тривалого впливу прямих сонячних променів.
- Уникайте розміщення лампи поблизу легкозаймистих матеріалів або джерел тепла.
- Не розбирайте, не модифікуйте та не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб, оскільки це може призвести до анулювання гарантії.
- Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби.
- Не використовуйте лампу, якщо вона пошкоджена або несправна.

Виріб містить літєву батарею, що перезаряджається. Щоб запобігти забрудненню навколишнього середовища, утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил утилізації електронних відходів. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати посібник користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію посібника користувача можна завантажити на сайтах [www.videx.ua](http://www.videx.ua) та [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

## 7. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігайте виріб в оригінальній упаковці за температури від  $-25^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , у сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів. Транспортування дозволено наземним, морським або повітряним транспортом в оригінальній упаковці виробника. Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін зберігання до початку експлуатації - 5 років від дати виробництва.

## 8. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін зазначено на упаковці виробу та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну дефектний виріб може бути замінений або повернутий після пред'явлення підтвердження покупки. Гарантія не поширюється на: Пошкодження, спричинені неправильним використанням; Несанкціоноване розбирання або механічні пошкодження; Пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами.

## PL – POLSKI

Akumulatorowa lampka biurkowa LED.

Dziękujemy za wybór produktu Videx! Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

## OPIS PRODUKTU

Ta akumulatorowa lampka biurkowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i działa na wbudowanym akumulatorze. Posiada główne światło o regulowanej jasności, podświetlenie RGB, tryb nocny, funkcję timera oraz wbudowaną funkcję odtwarzania białego szumu/melodii.

### 1. PARAMETRY TECHNICZNE

- 1.1. Indeks modelu (ostatnia litera oznacza kolor produktu: W – biały; G – zielony);
- 1.2. Moc znamionowa;
- 1.3. Strumień świetlny;
- 1.4. Temperatura barwowa;
- 1.5. Wskaźnik oddawania barw (CRI);
- 1.6. Żywotność diody LED (godziny);
- 1.7. Liczba cykli przełączania;
- 1.8. Kąt wiązki światła;
- 1.9. Specyfikacja baterii;

- 1.10. Parametry wejściowe;
- 1.11. Przybliżony czas ładowania;
- 1.12. Czas pracy przy maksymalnej jasności (godziny);
- 1.13. Czas pracy przy minimalnej jasności (godziny);
- 1.14. Wymiary produktu;
- 1.15. Waga produktu;
- 1.16. Materiały produktu;
- 1.17. Zakres temperatur pracy;

#### OPIS IKON

- 1.18. Światło główne działa bez zauważalnego migotania;
- 1.19. Stopień ochrony: IP20 – ochrona przed ciałami stałymi o średnicy  $\geq 12$  mm; brak ochrony przed wilgocią;
- 1.20. Ochrona elektryczna: Klasa III – działa wyłącznie przy napięciu bezpiecznym bardzo niskim (SELV) z wbudowanego akumulatora lub źródła zasilania USB. Nie podłączać bezpośrednio do napięcia sieciowego;
- 1.21. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- 1.22. Uszkodzony dyfuzor światła, ekran lub osłonę ochronną należy natychmiast wymienić;

#### 2. OPIS PRODUKTU

- 2.1. Światło główne;
- 2.2. Światło RGB;
- 2.3. Pokrętko sterowania światłem głównym;
- 2.4. Przycisk RGB;
- 2.5. Przycisk lampki nocnej;
- 2.6. Przycisk timera;
- 2.7. Wskaźnik timera;
- 2.8. Przycisk odtwarzania/pauzy;
- 2.9. Przycisk przełączania melodii;
- 2.10. Przycisk głośności;
- 2.11. Port ładowania USB-C;
- 2.12. Wskaźnik ładowania;
- 2.13. Głośnik;
- 2.14. Dźwignia włączania/wyłączania.

#### 3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Patrz rozdział 4 (Ładowanie).

- 3.1. Dźwignia włączania/wyłączania: Przesuń dźwignię do pozycji ON, aby włączyć lampkę. Przesuń ją do pozycji OFF, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.
- 3.2. Sterowanie lampką biurkową: Naciśnij pokrętko sterujące, aby włączyć lub wyłączyć lampkę główną. Gdy lampa jest włączona, obróć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć jasność, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.
- 3.3. Przycisk RGB: Krótkie naciśnięcie włącza lampkę RGB. Kolejne krótkie naciśnięcia przełączają między kolorami: Gradient → Czerwony → Pomarańczowy → Żółty → Zielony → Cyjan → Niebieski → Fioletowy → Wył. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lampkę RGB.
- 3.4. Przycisk lampki nocnej: Krótkie naciśnięcie włącza lampkę nocną. Kolejne krótkie naciśnięcia przełączają między kolorami: Statyczny pomarańczowy → Pulsujący pomarańczowy → Wył. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lampkę nocną.  
Uwaga: Lampka RGB i lampka nocna nie mogą działać jednocześnie.
- 3.5. Przycisk timera: Gdy światło lub muzyka są aktywne, krótkie naciśnięcie umożliwia wybór czasu trwania timera: 30 min → 60 min → 90 min → Wyłączenie timera. Odpowiedni wskaźnik pokazuje wybrany czas. Po upływie ustawionego czasu światło i muzyka wyłączają się automatycznie.

- 3.6. Przcisk odtwarzania/pauzy: Nacišnij krótko, aby rozpoczít lub wstrzymaó odtwarzanie.
- 3.7. Przcisk wyboru melodii: Nacišnij krótko, aby přelítat dostupné džívkí: Relaks → Fortepian → Fale alfa → Džungla → Ocean → Bicie serca → Burza → Szum wentylatora → Szum televizora → Trzaskající ogień.
- 3.8. Przcisk głošności: Nacišnij krótko, aby přelítat míždy 5 poziomami głošności.

#### 4. ŁADOWANIE

Podłítz końcówkú USB-A dołítzowanego kabla do ładowarki ściennej, a drugú końcówkú do portu wejściowego lampy. Kontrolka świci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu. Używaj wyłącznie kompatybilnych źródeł zasilania USB 5 V.

#### 5. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

5.1. Lampka biurkowa LED z akumulatorem; 5.2. Kabel ładujący USB; 5.3. Instrukcja obsługi.

#### 6. INSTRUKCJA KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

- Lampę należy czyścić suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników ani wody.
- Unikać narażania lampy na działanie wilgoci lub płynów.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy całkowicie naładować lampę i ładować ją co najmniej co 4 miesiące, jeśli nie jest używana, aby wydłużyć żywotność baterii.
- Nie przechowywać produktu z całkowicie rozładowanym akumulatorem, ponieważ głębokie rozładowanie może trwale go uszkodzić.
- Ładować wyłącznie za pomocą dołítzowanego kabla USB i kompatybilnego źródła zasilania 5 V.
- Przechowywać lampę w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używana, i unikać długotrwałego narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Unikać umieszczania lampy w pobliżu materiałów łatwopalnych lub źródeł ciepła.
- Nie demontować, modyfikować ani nie podejmować prób samodzielnej naprawy produktu, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji.
- Produkt zawiera niewymienne źródło światła LED. Po osiągnięciu końca jego żywotności należy wymienić cały produkt.
- Nie używać lampy, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.

Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska, należy utylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wprowadzania aktualizacji technicznych bez uprzedniego powiadomienia. Aktualną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze stron [www.videx.ua](http://www.videx.ua) i [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

#### 7. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od  $-25^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$ , w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Dozwolony jest transport lądowy, morski lub lotniczy w oryginalnym opakowaniu producenta. Data produkcji i numer partii znajdują się na produkcie i jego opakowaniu jednostkowym.

#### 8. GWARANCJA

Okres gwarancji podany jest na opakowaniu produktu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony za okazaniem dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania; nieautoryzowanego demontażu lub uszkodzeń mechanicznych; uszkodzeń powstałych w wyniku siły wyższej.

#### CZ – ČEŠTINA

Dobříecí stolní LED lampa.

Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

## POPIS PRODUKTU

Tato dobíjecí stolní lampa je určena pouze pro použití v interiéru a je napájena vestavěnou dobíjecí baterií. Je vybavena hlavním světlem s nastavitelným jasnem, RGB podsvícením, nočním režimem, funkcí časovače a vestavěným přehráváním bílého šumu / melodie.

### 1. TECHNICKÉ PARAMETRY

- 1.1. Index modelu (poslední písmeno označuje barvu produktu: W – bílá; G – zelená);
- 1.2. Jmenovitý výkon;
- 1.3. Světelný tok;
- 1.4. Teplota chromatičnosti;
- 1.5. Index podání barev (CRI);
- 1.6. Životnost LED (hodiny);
- 1.7. Počet spínacích cyklů;
- 1.8. Úhel vyzářování;
- 1.9. Specifikace baterie;
- 1.10. Vstupní parametry;
- 1.11. Přibližná doba nabíjení;
- 1.12. Doba provozu při maximálním jasu (hodiny);
- 1.13. Doba provozu při minimálním jasu (hodiny);
- 1.14. Rozměry produktu;
- 1.15. Hmotnost produktu;
- 1.16. Materiály produktu;
- 1.17. Rozsah provozních teplot;

### POPIS IKON

- 1.18. Hlavní světlo funguje bez znetelného blikání;
- 1.19. Třída ochrany proti vniknutí pevných předmětů: IP20 – chráněno proti pevným předmětům  $\geq 12$  mm; žádná ochrana proti vlhkosti;
- 1.20. Elektrická ochrana: Třída III – funguje pouze na bezpečné nízké napětí (SELV) z vestavěné dobíjecí baterie nebo ze zdroje napájení USB. Nepřipojujte přímo k síťovému napětí;
- 1.21. Pouze pro vnitřní použití.
- 1.22. Poškozený difúzér světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněny;

### 2. PŘEHLED PRODUKTU

- 2.1. Hlavní světlo;
- 2.2. RGB světlo;
- 2.3. Ovládací knoflík hlavního světla;
- 2.4. Tlačítko RGB;
- 2.5. Tlačítko nočního světla;
- 2.6. Tlačítko časovače;
- 2.7. Indikátor časovače;
- 2.8. Tlačítko přehrávání/pauzy;
- 2.9. Tlačítko přepínání melodií;
- 2.10. Tlačítko hlasitosti;
- 2.11. Nabíjecí port USB-C;
- 2.12. Indikátor nabíjení;
- 2.13. Reprodukční;
- 2.14. Páčka zapnutí/vypnutí.

### 3. POKYNY K PROVOZU

Důležité: Před prvním použitím zařízení plně nabijte. Viz část 4 (Nabíjení).

3.1. Páčka ZAPNUTO/VYPNUTO: Posunutím páčky do polohy ZAPNUTO zapnete lampu. Posunutím do polohy VYPNUTO zařízení zcela vypnete.

3.2. Ovládání stolní lampy: Stisknutím ovládacího knoflíku zapnete nebo vypnete hlavní světlo. Když světlo svítí, otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček jas zvýšíte a proti směru hodinových ručiček jas snížíte.

3.3. Tlačítko RGB: Krátkým stisknutím zapnete RGB světlo. Opakovaným krátkým stisknutím se přepíná mezi barvami:

Gradient → Červená → Oranžová → Žlutá → Zelená → Azurová → Modrá → Fialová → Vypnuto. Stisknutím a podržením vypnete RGB světlo.

3.4. Tlačítko nočního světla: Krátkým stisknutím zapnete režim nočního světla. Opakovaným krátkým stisknutím se přepíná mezi: Statická oranžová → Dýchající oranžová → Vypnuto. Stisknutím a podržením vypnete noční světlo.

Poznámka: RGB světlo a noční světlo nemohou fungovat současně.

3.5. Tlačítko časovače: Pokud je aktivní světlo nebo hudba, krátkým stisknutím vyberte dobu trvání časovače: 30 min → 60 min → 90 min → Časovač vypnut. Příslušný indikátor zobrazuje vybraný čas. Po vypršení času se světlo i hudba automaticky vypnou.

3.6. Tlačítko Přehrát/pozastavit: Krátkým stisknutím spustíte nebo pozastavíte přehrávání.

3.7. Tlačítko výběru melodie: Krátkým stisknutím přepínáte mezi dostupnými zvuky: Relaxace → Klavír → Alfa vlny → Džungle → Oceán → Tep → Bouřka → Hluk ventilátoru → Statický šum televizoru → Praskající oheň.

3.8. Tlačítko hlasitosti: Krátkým stisknutím přepínáte mezi 5 úrovněmi hlasitosti.

### 4. NABÍJENÍ

Připojte konec USB-A dodaného kabelu k nabíječce ve zdi a druhý konec do vstupního portu lampy. Indikátor svítí červeně během nabíjení a po plném nabití se rozsvítí zeleně. Používejte pouze kompatibilní 5V USB zdroje napájení.

### 5. OBSAH BALENÍ

5.1. Dobíjecí LED stolní lampa; 5.2. Nabíjecí kabel USB; 5.3. Uživatelská příručka.

### 6. POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST

- Lampu čistěte suchým nebo mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani vodu.
- Nevystavujte lampu vlhkosti nebo kapalinám.
- Před dlouhodobým skladováním lampu plně nabijte a pokud ji nepoužíváte, nabijte ji alespoň každé 4 měsíce, abyste zachovali její životnost.
- Neskladujte výrobek s plně vybitou baterií, protože hluboké vybití může baterii trvale poškodit.
- Nabíjejte pouze pomocí dodaného kabelu USB a kompatibilního 5V zdroje napájení.
- Pokud lampu nepoužíváte, skladujte ji na chladném a suchém místě a vyhněte se delšímu vystavení přímému slunečnímu záření.
- Neumísťujte lampu do blízkosti hořlavých materiálů nebo zdrojů tepla.
- Nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravu výrobku sami, mohlo by dojít ke zrušení záruky.
- Výrobek obsahuje nevyměnitelný LED zdroj světla. Po skončení své životnosti je nutné vyměnit celý výrobek.
- Nepoužívejte lampu, pokud je poškozená nebo nefunkční.

Výrobek obsahuje dobíjecí lithiovou baterii. Abyste zabránili znečištění životního prostředí, zlikvidujte výrobek v souladu s místními předpisy o elektronickém odpadu. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo změnit uživatelskou příručku a zavést technické aktualizace bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na [www.videx.ua](http://www.videx.ua) a [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

### 7. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Výrobek skladujte v originálním obalu při teplotách od -25 °C do +40 °C, na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava je povolena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v originálním obalu výrobce. Datum výroby a číslo šarže jsou uvedeny na výrobku a jeho individuálním obalu.

### 8. ZÁRUKA

Záruční doba je uvedena na obalu výrobku a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby může být vadný výrobek vyměněn nebo vrácen po předložení dokladu o koupi. Záruka se nevztahuje na: Poškození způsobené nesprávným použitím; Neoprávněnou demontáž nebo mechanické poškození; Poškození způsobené vyšší mocí.

## HU – MAGYAR

LED újratölthető asztali lámpa.

Köszönjük, hogy a Videx termékét választotta! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

### TERMÉKLEÍRÁS

Ez az újratölthető asztali lámpa kizárólag beltéri használatra készült, és beépített újratölthető akkumulátorral működik. Állítható fényerejű fő lámpával, RGB háttérvilágítással, éjszakai fény móddal, időzítő funkcióval és beépített fehér zaj/dallam lejátszással rendelkezik.

#### 1. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

- 1.1. Modell index (az utolsó betű a termék színét jelzi: W – Fehér; G – Zöld);
- 1.2. Névleges teljesítmény;
- 1.3. Fényáram;
- 1.4. Színhőmérséklet;
- 1.5. Színvisszaadási index (CRI);
- 1.6. LED élettartama (óra);
- 1.7. Kapcsolási ciklusok száma;
- 1.8. Sugárzási szög;
- 1.9. Akkumulátor specifikációja;
- 1.10. Bemeneti paraméterek;
- 1.11. Hozzávetőleges töltési idő;
- 1.12. Üzemidő maximális fényerőn (óra);
- 1.13. Üzemidő minimális fényerőn (óra);
- 1.14. Termék méretei;
- 1.15. Termék súlya;
- 1.16. Termék anyagai;
- 1.17. Üzemi hőmérséklet-tartomány;

#### IKONOK LEÍRÁSA

- 1.18. A fő lámpa észrevehető villogás nélkül működik;
- 1.19. Védettségi osztály: IP20 –  $\geq 12$  mm méretű szilárd tárgyak ellen védett; nedvesség ellen nem védett;
- 1.20. Elektromos védelem: III. osztály – csak biztonsági extra alacsony feszültséggel (SELV) működik a beépített újratölthető akkumulátorral vagy USB tápforrásról. Ne csatlakoztassa közvetlenül a hálózati feszültséghez;
- 1.21. Csak beltéri használatra.
- 1.22. A sérült fényoszórót, ernyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni;

#### 2. TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

- 2.1. Fő lámpa;
- 2.2. RGB lámpa;
- 2.3. Fő világítás vezérlőgombja;
- 2.4. RGB gomb;
- 2.5. Éjszakai fény gombja;
- 2.6. Időzítő gomb;

- 2.7. Időzítő jelzőfénye;
- 2.8. Lejátszás/szünet gomb;
- 2.9. Dallamváltó gomb;
- 2.10. Hangerő gomb;
- 2.11. USB-C töltőport;
- 2.12. Töltésjelző;
- 2.13. Hangszóró;
- 2.14. Be/Ki kar.

### 3. ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

Fontos: Első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket. Lásd a 4. szakaszt (Töltés).

- 3.1. BE/KI kar: A lámpa bekapcsolásához csúsztassa a kart BE állásba. A készülék teljes kikapcsolásához csúsztassa KI állásba.
  - 3.2. Asztali lámpa vezérlése: A fő lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a vezérlőgombot. Amikor a lámpa világít, a fényerő növeléséhez forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyezően, csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétesen.
  - 3.3. RGB gomb: Röviden nyomja meg az RGB fény bekapcsolásához. Ismételt rövid megnyomásokkal válthat a színek között: Általános színátmenet → Piros → Narancssárga → Sárga → Zöld → Cián → Kék → Lila → Ki. Nyomja meg és tartsa lenyomva az RGB fény kikapcsolásához.
  - 3.4. Éjszakai fény gomb: Röviden nyomja meg az éjszakai fény mód bekapcsolásához. Ismételt rövid megnyomásokkal válthat a következők között: Statikus narancssárga → Lélegző narancssárga → Ki. Nyomja meg és tartsa lenyomva az éjszakai fény kikapcsolásához.
- Megjegyzés: Az RGB fény és az éjszakai fény nem működhetnek egyszerre.
- 3.5. Időzítő gomb: Amikor a fény vagy a zene aktív, röviden nyomja meg az időzítő időtartamának kiválasztásához: 30 perc → 60 perc → 90 perc → Időzítő kikapcsolva. A megfelelő jelzőfény mutatja a kiválasztott időt. Amikor az időzítő lejár, a fény és a zene automatikusan kikapcsol.
  - 3.6. Lejátszás/szünet gomb: Röviden nyomja meg a lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez.
  - 3.7. Dallamválasztó gomb: Röviden nyomja meg a rendelkezésre álló hangok közötti váltáshoz: Relaxáció → Zongora → Alfa hullámok → Dzsungel → Óceán → Szívverés → Zivatar → Ventilátorzaj → TV statikus zaja → Ropogó tűz.
  - 3.8. Hangerő gomb: Röviden megnyomva 5 hangerőszint közül választhat.

### 4. TÖLTÉS

Csatlakoztassa a mellékelt kábel USB-A végét egy fali töltőhöz, a másik végét pedig a lámpa bemeneti portjához. A jelzőfény töltés közben pirosan világít, teljes feltöltés után pedig zöldre vált. Kizárólag kompatibilis 5 V-os USB áramforrásokat használjon.

### 5. A DOBOZ TARTALMA

- 5.1. LED-es újratölthető asztali lámpa; 5.2. USB töltőkábel; 5.3. Használati útmutató.

### 6. KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Tisztítsa meg a lámpát száraz vagy enyhén nedves, puha ruhával. Ne használjon súrolószereket, oldószereket vagy vizet.
- Kerülje a lámpa nedvességnek vagy folyadékoknak való kitételét.
- Hosszú távú tárolás előtt tölts fel teljesen a lámpát, és legalább 4 havonta, ha nem használja, hogy megőrizze az akkumulátor élettartamát.
- Ne tárolja a terméket teljesen lemerült akkumulátorral, mivel a mélykísülés véglegesen károsíthatja az akkumulátort.
- Csak a mellékelt USB-kábellel és kompatibilis 5 V-os tápforrással töltsze.
- Használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolja a lámpát, és kerülje a hosszan tartó közvetlen napfénynek való kitétséget.
- Kerülje a lámpa gyúlékony anyagok vagy hőforrások közelébe helyezését.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne próbálja meg saját maga javítani a terméket, mert ez érvénytelenítheti a garanciát.
- A termék nem cserélhető LED-es fényforrást tartalmaz. Amikor eléri élettartama végét, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Ne használja a lámpát, ha sérült vagy hibásan működik.

• A termék újratölthető lítium akkumulátort tartalmaz. A környezetszennyezés megelőzése érdekében a terméket a helyi elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a felhasználói kézikönyvet és műszaki frissítéseket hajtson végre. A felhasználói kézikönyv frissített verziója letölthető a [www.videx.ua](http://www.videx.ua) és a [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl) weboldalakról.

## 7. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A terméket eredeti csomagolásában,  $-25^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleten, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja. A szállítás szárazföldi, tengeri vagy légi úton, a gyártó eredeti csomagolásában megengedett. A gyártási dátum és a gyártási szám a terméken és az egyedi csomagolásán található.

## 8. GARANCIA

A jótállási időszak a termék csomagolásán van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási időszak alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával kicserélhető vagy visszaküldhető. A jótállás nem terjed ki: Nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra; Jogosulatlan szétszerelésre vagy mechanikai sérülésre; Vis maior okozta károkra.

## RO – ROMÂNĂ

Lampă de birou LED reîncărcabilă.

Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

### DESCRIEREA PRODUSULUI

Această lampă de birou reîncărcabilă este concepută numai pentru utilizare în interior și funcționează cu o baterie reîncărcabilă încorporată. Dispune de o lumină principală cu luminozitate reglabilă, iluminare de fundal RGB, mod de lumină nocturnă, funcție de temporizator și redare de zgomot alb/melodie încorporată.

### 1. PARAMETRI TEHNICI

- 1.1. Indexul modelului (ultima literă indică culoarea produsului: W – Alb; G – Verde);
- 1.2. Putere nominală;
- 1.3. Flux luminos;
- 1.4. Temperatura de culoare;
- 1.5. Indicele de redare a culorilor (IRC);
- 1.6. Durata de viață a LED-ului (ore);
- 1.7. Numărul de cicluri de comutare;
- 1.8. Unghiul fasciculului;
- 1.9. Specificațiile bateriei;
- 1.10. Parametrii de intrare;
- 1.11. Timp aproximativ de încărcare;
- 1.12. Durata de funcționare la luminozitate maximă (ore);
- 1.13. Durata de funcționare la luminozitate minimă (ore);
- 1.14. Dimensiunile produsului;
- 1.15. Greutatea produsului;
- 1.16. Materialele produsului;
- 1.17. Intervalul temperaturii de funcționare;

### DESCRIEREA ICOANELOR

- 1.18. Lumina principală funcționează fără pâlpâiri vizibile;
- 1.19. Clasa de protecție la pătrundere: IP20 – protejat împotriva obiectelor solide  $\geq 12$  mm; fără protecție împotriva umezelii;
- 1.20. Protecție electrică: Clasa III – funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV) de la bateria reîncărcabilă încorporată sau de la o sursă de alimentare USB. Nu conectați direct la tensiunea rețelei;

- 1.21. Doar pentru utilizare în interior.
- 1.22. Un difuzor de lumină, ecran sau capac protector deteriorat trebuie înlocuit imediat;

## 2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

- 2.1. Lumină principală;
- 2.2. Lumină RGB;
- 2.3. Buton de control al luminii principale;
- 2.4. Buton RGB;
- 2.5. Buton lumină de noapte;
- 2.6. Buton temporizator;
- 2.7. Indicator temporizator;
- 2.8. Buton redare/pauză;
- 2.9. Buton comutare melodii;
- 2.10. Buton volum;
- 2.11. Port de încărcare USB-C;
- 2.12. Indicator încărcare;
- 2.13. Difuzor;
- 2.14. Manetă pornit/oprit.

## 3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Important: Încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare. Consultați Secțiunea 4 (Încărcare).

- 3.1. Manetă pornit/oprit: Glsați maneta în poziția pornit pentru a alimenta lampa. Glsați-o în poziția oprit pentru a opri complet dispozitivul.
  - 3.2. Control lampă de birou: Apăsăți butonul de control pentru a porni sau opri lumina principală. Când lumina este aprinsă, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește luminozitatea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce.
  - 3.3. Buton RGB: Apăsare scurtă pentru a activa lumina RGB. Apăsări scurte repetate parcurg culorile: Gradient → Roșu → Portocaliu → Galben → Verde → Cian → Albastru → Mov → Oprit. Apăsare și menținere apăsată pentru a opri lumina RGB.
  - 3.4. Buton lumină de noapte: Apăsare scurtă pentru a activa modul lumină de noapte. Apăsări scurte repetate parcurg: Portocaliu static → Portocaliu respirabil → Oprit. Apăsare și menținere apăsată pentru a opri lumina de noapte.
- Notă: Lumina RGB și lumina de noapte nu pot funcționa simultan.
- 3.5. Buton temporizator: Când lumina sau muzica sunt active, apăsați scurtă pentru a selecta durata temporizatorului: 30 min → 60 min → 90 min → Temporizator oprit. Indicatorul corespunzător arată timpul selectat. Când temporizatorul expiră, atât lumina, cât și muzica se sting automat.
  - 3.6. Buton redare/pauză: Apăsare scurtă pentru a porni sau a întrerupe redarea.
  - 3.7. Buton de selectare a melodiei: Apăsare scurtă pentru a parcurge sunetele disponibile: Relaxare → Pian → Unde alfa → Junglă → Ocean → Bătăi de inimă → Furtună → Zgomot ventilator → Zgomot static TV → Foc trosnit.
  - 3.8. Buton Volum: Apăsare scurtă pentru a parcurge cele 5 niveluri de volum.

## 4. ÎNCĂRCARE

Conectați capătul USB-A al cablului inclus la un încărcător de perete și celălalt capăt la portul de intrare al lămpii. Indicatorul se aprinde în roșu în timpul încărcării și devine verde când este complet încărcat. Utilizați numai surse de alimentare USB de 5V compatibile.

## 5. CONȚINUTUL CUTIEI

- 5.1. Lampă de birou LED reîncărcabilă;
- 5.2. Cablu de încărcare USB;
- 5.3. Manual de utilizare.

## 6. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ

- Curățați lampa cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, solvenți sau apă.
- Evitați expunerea lămpii la umezeală sau lichide.

- Реинкарча̀ти комплет лампа њнаџе де депозитаре пе термен лунг њи реинкарча̀ти-о цел пуџин ла fiecare 4 luni дацџа ну есте уџилатаџа, пенџу а консерва дурата де виатаџа а батерџеџи.
- Ну депозитаџи продусул цу о батерџе комплет дескарча̀таџа, деоареце дескарча̀реа профунда̀ poate deteriora permanent батерџа.
- Ђнкарча̀ти нуџай цу каблul USB furnizat њи о сурсџа де алџментаре компатџбџла де 5V.
- Депозитаџи лампа њнтр-ун лок рџкорос њи усчат атунци канд ну есте уџилатаџа њи еџитаџи екпунереа прелунгџта ла луџина директа̀ а соарелуџи.
- Еџитаџи ампласареа лџмпџџи њн апроџиереа материалелор инфламабџле сау а сурселор де цџлдурџа.
- Ну дезасамблџти, модџфикаџи њи ну ѡнкарча̀ти сџ репарџти сингур продусул, деоареце ацест луцру poate анула гаранџиа.
- Продукул цџнџџе о сурсџа де луџина LED неџлоцуџбџлџ. Цџнд ацеста аџунге ла сфџрџитул дуратеџи де виатаџа, ѡнрегул продул треџуџе ѡнлоцут.
- Ну уџитаџи лампа дацџа есте deterioratџа сау фџнцџнеазџа дефектуос.

Продукул цџнџџе о батерџе реџнкарча̀бџлџ цу лиџиу. Пенџу а преџени полуреа медиулуџи, еџиминаџи продусул њн конформитате цу реглемеџтарџе локале прџџџеурџе еџеџонџе. Продукџторул ну ва џи трас ла рџспундере пенџу нџцо даунџа резултатџа дџн нереспектареа ацестор џнструкџиуџи. Продукџторул ѡџи резерџџа дреџтул де а модџфика мануалул де уџиларе њи де а џмплемента ацтуализџри теџнице фџрџа нотџфикаре преалабџлџ. Версиуџеа ацтуализатџа а мануалуллуџи де уџиларе есте диспџнџбџлџа пенџу дескарча̀ре де пе [www.videx.ua](http://www.videx.ua) њи [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

## 7. DEPOZITARE њИ TRANSPORT

Депозитаџи продусул њн амбалџллуџи оџинал ла температури де ла  $-25^{\circ}\text{C}$  ла  $+40^{\circ}\text{C}$ , њнтр-ун лок усчат, ферџт де луџина директа̀ а соарелуџи. Транспортул есте перџис пе усчат, пе маре сау пе аер, њн амбалџллуџи оџинал ал продуџторуллуџи. Дата продуџџеџи њи нуџџрул лотуллуџи сунџт џндџcate пе продул њи пе амбалџллуџи сџу џндивидуал.

## 8. ГАРАНџИЕ

Периода де гаранџџе есте џндџcatà пе амбалџллуџи продусулуџи њи ѡнчеџе де ла дата џнџзџриџи. Ђн периода де гаранџџе, уџн продул дефект poate џ ѡнлоцут сау ретурнат ла презентареа доџџеџи де ачџџџџџе. Гаранџџа ну ацџерџа: Даунеле цуазате де уџилареа нецџреспунџтоаре; Деазасамблереа неаџторџзатџа сау deteriorarea механика̀; Даунеле цуазате де форџа маџорџа.

## ВГ – БџЛГАРСКИ

LED акумулаторна настолна лампа.

Благодарџм џи, че џзбрахте продукт на Videx! Моџя, прочетете џнџмателно тоџа рџководство за потрџеџителџа преџи употреџа џи го запазете за бџдеџци справџи.

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Тази акумулаторна настолна лампа е прџднџзначена само за употреџа на закрито њи работџ с џвградена акумулаторна батерџя. Тџа разпџлага с оџновна светџлина с регуџируема яркост, RGB подсџветка, реџим на ноџно осветлџение, фџнцџџа таймер њи џвграден бџл шум/џџзпроизџџеџдане на мелодџя.

## 1. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

- 1.1. Индекс на модела (последната буква показџа цџвета на продукта: W – Бџл; G – Зелџн);
- 1.2. Ноџминална мощност;
- 1.3. Светџлинен потџк;
- 1.4. Цџветна температура;
- 1.5. Индекс на цџветопредаџане (CRI);
- 1.6. Жџвот на светодиода (часове);
- 1.7. Брой цџкли на прџвкџючџване;
- 1.8. Ђџгл на лџча;
- 1.9. Спецификаџия на батерџяџа;
- 1.10. Вхџдни параметри;

- 1.11. Приблизително време за зареждане;
- 1.12. Време на работа при максимална яркост (часове);
- 1.13. Време на работа при минимална яркост (часове);
- 1.14. Размери на продукта;
- 1.15. Тегло на продукта;
- 1.16. Материали на продукта;
- 1.17. Работен температурен диапазон;

## ОПИСАНИЕ НА ИКОНИТЕ

- 1.18. Основната светлина работи без забележимо трептене;
- 1.19. Клас на защита от проникване: IP20 – защитен от твърди предмети  $\geq 12$  мм; няма защита от влага;
- 1.20. Електрическа защита: Клас III – работи само с безопасно свърхниско напрежение (SELV) от вградената акумулаторна батерия или USB източник на захранване. Не свързвайте директно към мрежовото напрежение;
- 1.21. Само за вътрешна употреба.
- 1.22. Повреден дифузер на светлина, екран или защитен капак трябва да бъдат сменени незабавно;

## 2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

- 2.1. Основна светлина;
- 2.2. RGB светлина;
- 2.3. Копче за управление на основната светлина;
- 2.4. RGB бутон;
- 2.5. Бутон за нощна светлина;
- 2.6. Бутон за таймер;
- 2.7. Индикатор за таймер;
- 2.8. Бутон за възпроизвеждане/пауза;
- 2.9. Бутон за превключване на мелодии;
- 2.10. Бутон за сила на звука;
- 2.11. USB-C порт за зареждане;
- 2.12. Индикатор за зареждане;
- 2.13. Високоговорител;
- 2.14. Лост за включване/изключване.

## 3. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Важно: Заредете напълно устройството преди първа употреба. Вижте Раздел 4 (Зареждане).

- 3.1. Лост за ВКЛ./ИЗКЛ.: Плъзнете лоста в положение ВКЛ., за да включите лампата. Плъзнете го в положение ИЗКЛ., за да изключите устройството напълно.
- 3.2. Управление на настолната лампа: Натиснете копчето за управление, за да включите или изключите основната светлина. Когато светлината е включена, завъртете копчето по часовниковата стрелка, за да увеличите яркостта, и обратно на часовниковата стрелка, за да намалите яркостта.
- 3.3. RGB бутон: Натиснете кратко, за да включите RGB светлината. Многократните кратки натискания превключват между цветовете: Градиент → Червено → Оранжево → Жълто → Зелено → Циан → Синьо → Лилаво → Изключено. Натиснете и задръжте, за да изключите RGB светлината.
- 3.4. Бутон за нощна светлина: Натиснете кратко, за да включите режим на нощна светлина. Многократните кратки натискания превключват между: Статично оранжево → Дишащо оранжево → Изключено. Натиснете и задръжте, за да изключите нощната светлина.  
Забележка: RGB светлината и нощната светлина не могат да работят едновременно.
- 3.5. Бутон за таймер: Когато светлината или музиката са активни, натиснете кратко, за да изберете продължителност на таймера: 30 мин → 60 мин → 90 мин → Таймерът е изключен. Съответният индикатор показва избраното време. Когато таймерът изте-

че, светлината и музиката се изключват автоматично.

3.6. Бутон за възпроизвеждане/пауза: Натиснете кратко, за да стартирате или поставите на пауза възпроизвеждането.

3.7. Бутон за избор на мелодия: Натиснете кратко, за да превключвате между наличните звуци: Релаксация → Пиано → Алфа вълни → Джунгла → Океан → Сърдечен ритъм → Гръмотевична буря → Шум от вентилатор → Статичен шум от телевизор → Пращящ огън.

3.8. Бутон за сила на звука: Натиснете кратко, за да превключвате между 5 нива на сила на звука.

#### 4. ЗАРЕЖДАНЕ

Свържете USB-A края на включения кабел към зарядно устройство, а другия край към входния порт на лампата. Индикаторът свети червено по време на зареждане и става зелен, когато е напълно зареден. Използвайте само съвместими 5V USB източници на захранване.

#### 5. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

5.1. LED акумулаторна настолна лампа; 5.2. USB кабел за зареждане; 5.3. Ръководство за потребителя.

#### 6. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ

- Почиствайте лампата със суха или леко влажна мека кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати, разтворители или вода.
- Избягвайте излагането на лампата на влага или течности.
- Заредете напълно лампата преди дългосрочно съхранение и я зареждайте поне на всеки 4 месеца, ако не я използвате, за да запазите живота на батерията.
- Не съхранявайте продукта с напълно разредена батерия, тъй като дълбокото разреждане може трайно да я повреди.
- Зареждайте само с предоставения USB кабел и съвместим 5V източник на захранване.
- Съхранявайте лампата на хладно и сухо място, когато не се използва, и избягвайте продължително излагане на пряка слънчева светлина.
- Избягвайте поставянето на лампата в близост до запалими материали или източници на топлина.
- Не разглобявайте, модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами, тъй като това може да анулира гаранцията.
- Продуктът съдържа несменяем LED източник на светлина. Когато достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Не използвайте лампата, ако е повредена или не работи правилно.

Продуктът съдържа презареждаща се литиева батерия. За да предотвратите замърсяване на околната среда, изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции. Производителят си запазва правото да променя ръководството за потребителя и да въвежда технически актуализации без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от [www.videx.ua](http://www.videx.ua) и [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

#### 7. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Съхранявайте продукта в оригиналната опаковка при температури от  $-25^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. Транспортирането е разрешено по суша, море или въздух в оригиналната опаковка на производителя. Датата на производство и номерът на партидата са посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

#### 8. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок е посочен върху опаковката на продукта и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат при представяне на доказателство за покупка. Гаранцията не покрива: Щети, причинени от неправилна употреба; Неразрешено разглобяване или механични повреди; Щети, причинени от непреодолима сила.

Επαναφορτιζόμενη Επιτραπέζια Λάμπα LED.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videk! Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτή η επαναφορτιζόμενη επιτραπέζια λάμπα έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση και λειτουργεί με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Διαθέτει κύριο φως με ρυθμιζόμενη φωτεινότητα, οπίσθιο φωτισμό RGB, λειτουργία νυχτερινού φωτός, λειτουργία χρονοδιακόπτη και ενσωματωμένη αναπαραγωγή λευκού θορύβου / μελωδίας.

#### 1. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

- 1.1. Δείκτης μοντέλου (το τελευταίο γράμμα υποδεικνύει το χρώμα του προϊόντος: W – Λευκό G – Πράσινο)
- 1.2. Ονομαστική ισχύς
- 1.3. Φωτεινή ροή
- 1.4. Θερμοκρασία χρώματος
- 1.5. Δείκτης απόδοσης χρώματος (CRI)
- 1.6. Διάρκεια ζωής LED (ώρες)
- 1.7. Αριθμός κύκλων εναλλαγής
- 1.8. Γωνία δέσμης
- 1.9. Προδιαγραφές μπαταρίας
- 1.10. Παράμετροι εισόδου
- 1.11. Προσεγγιστικός χρόνος φόρτισης
- 1.12. Χρόνος λειτουργίας στη μέγιστη φωτεινότητα (ώρες)
- 1.13. Χρόνος λειτουργίας στην ελάχιστη φωτεινότητα (ώρες)
- 1.14. Διαστάσεις προϊόντος
- 1.15. Βάρος προϊόντος
- 1.16. Υλικά προϊόντος
- 1.17. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ

- 1.18. Το κύριο φως λειτουργεί χωρίς αισθητό τρεμόπαιγμα
- 1.19. Κατηγορία προστασίας από εισροή: IP20 – προστασία από στερεά αντικείμενα  $\geq 12$  mm καμία προστασία από την υγρασία
- 1.20. Ηλεκτρική προστασία: Κλάση III – λειτουργεί μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) από την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή μια πηγή τροφοδοσίας USB. Μην το συνδέετε απευθείας στην τάση δικτύου
- 1.21. Μόνο για εσωτερική χρήση
- 1.22. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός, οθόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως

#### 2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 2.1. Κύριο φως
- 2.2. Φως RGB
- 2.3. Κουμπί ελέγχου κύριου φωτισμού
- 2.4. Κουμπί RGB
- 2.5. Κουμπί νυχτερινού φωτός
- 2.6. Κουμπί χρονοδιακόπτη
- 2.7. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
- 2.8. Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης
- 2.9. Κουμπί εναλλαγής μελωδιών
- 2.10. Κουμπί έντασης ήχου

- 2.11. Θύρα φόρτισης USB-C
- 2.12. Ένδειξη φόρτισης
- 2.13. Ηχείο
- 2.14. Μοχλός ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

### 3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σημαντικό: Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση. Δείτε την Ενότητα 4 (Φόρτιση).

3.1. Μοχλός ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: Σύρετε τον μοχλό στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τη λάμπα. Σύρετε τον στη θέση OFF για να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή.

3.2. Έλεγχος επιτραπέζιας λάμπας: Πατήστε το κουμπί ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κύριο φως. Όταν το φως είναι αναμμένο, περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη φωτεινότητα και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε.

3.3. Κουμπί RGB: Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε το φως RGB. Επαναλαμβανόμενα σύντομα πατήματα εναλλάσσονται μεταξύ των χρωμάτων:

Ντιμμένο → Κόκκινο → Πορτοκαλί → Κίτρινο → Πράσινο → Κυανό → Μπλε → Μωβ → Απενεργοποίηση. Πατήστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε το φως RGB.

3.4. Κουμπί νυχτερινού φωτός: Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία νυχτερινού φωτός. Επαναλαμβανόμενα σύντομα πατήματα εναλλάσσονται μεταξύ: Στατικό πορτοκαλί → Αναπνέον πορτοκαλί → Απενεργοποίηση. Πατήστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως.

Σημείωση: Το φως RGB και το νυχτερινό φως δεν μπορούν να λειτουργούν ταυτόχρονα.

3.5. Κουμπί χρονοδιακόπτη: Όταν το φως ή η μουσική είναι ενεργά, πατήστε σύντομα για να επιλέξετε τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη: 30 λεπτά → 60 λεπτά → 90 λεπτά → Χρονοδιακόπτης απενεργοποιημένος. Η αντίστοιχη ένδειξη δείχνει την επιλεγμένη ώρα. Όταν λήξει ο χρονοδιακόπτης, τόσο το φως όσο και η μουσική απενεργοποιούνται αυτόματα.

3.6. Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης: Πατήστε σύντομα για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή.

3.7. Κουμπί Επιλογής Μελωδίας: Πατήστε σύντομα για να μετακινηθείτε μεταξύ των διαθέσιμων ήχων: Χαλάρωση → Πιάνο → Κύματα Άλφα → Ζούγκλα → Ωκεανός → Χτυπός της καρδιάς → Καταιγίδα → Θόρυβος ανεμιστήρα → Στατικός θόρυβος τηλεόρασης → Τρίψιμο φωτιάς.

3.8. Κουμπί έντασης ήχου: Πατήστε σύντομα για να μετακινηθείτε μεταξύ 5 επιπέδων έντασης ήχου.

### 4. ΦΟΡΤΙΣΗ

Συνδέστε το άκρο USB-A του καλώδιου που περιλαμβάνεται σε έναν φορτιστή τείχους και το άλλο άκρο στην θύρα εισόδου της λάμπας. Η ένδειξη ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και γίνεται πράσινη όταν φορτιστεί πλήρως. Χρησιμοποιήστε μόνο συμβατές πηγές τροφοδοσίας USB 5V.

### 5. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ

5.1. Επαναφορτιζόμενη επιτραπέζια λάμπα LED. 5.2. Καλώδιο φόρτισης USB. 5.3. Εγχειρίδιο χρήστη.

### 6. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Καθαρίστε τη λάμπα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, διαλύτες ή νερό.
- Αποφύγετε την έκθεση της λάμπας σε υγρασία ή υγρά.
- Επαναφορτίστε πλήρως τη λάμπα πριν από τη μακροχρόνια αποθήκευση και επαναφορτίστε την τουλάχιστον κάθε 4 μήνες εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν με πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία, καθώς η βαθιά εκφόρτιση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στην μπαταρία.
- Φορτίστε μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο USB και μια συμβατή πηγή τροφοδοσίας 5V.
- Αποθηκεύστε τη λάμπα σε δροσερό και ξηρό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση της λάμπας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή πηγές θερμότητας.
- Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν μόνι σας, καθώς αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

• Το προϊόν περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός LED. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.

• Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί.

Το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. Για την αποφυγή της περιβαλλοντικής ρύπανσης, απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί ηλεκτρονικών αποβλήτων. Ο παραγωγός δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο παραγωγός διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το εγχειρίδιο χρήστη και να εφαρμόσει τεχνικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις διευθύνσεις [www.videx.ua](http://www.videx.ua) και [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

## 7. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία σε θερμοκρασίες από  $-25^{\circ}\text{C}$  έως  $+40^{\circ}\text{C}$ , σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά επιτρέπεται από ξηρά, θάλασσα ή αέρα στην αρχική συσκευασία του κατασκευαστή. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και στην ατομική του συσκευασία.

## 8. ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να αντικατασταθεί ή να επιστραφεί με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει: Ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Μη εξουσιοδοτημένη αποσυρματολόγηση ή μηχανική ζημιά. Ζημιές που προκαλούνται από ανωτέρα βία.

## LT – LIETUVIŲ

Įkraunamas LED stalinis šviestuvas.

Dėkojame, kad pasirinkote „Videx“ gaminį! Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojų vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

## PRODUKTO APRAŠYMAS

Šis įkraunamas stalinis šviestuvas skirtas naudoti tik patalpose ir veikia su įmontuota įkraunama baterija. Jame yra pagrindinis apšvietimas su reguliuojamu ryškumu, RGB foninio apšvietimu, naktinio apšvietimo režimu, laikmačio funkcija ir įmontuotu baltojo triukšmo / melodijos atkūrimu.

## 1. TECHNINIAI PARAMETRAI

1.1. Modelio indeksas (paskutinė raidė nurodo gaminio spalvą: W – balta; G – žalia);

1.2. Nominali galia;

1.3. Šviesos srautas;

1.4. Spalvos temperatūra;

1.5. Spalvų atgavos indeksas (CRI);

1.6. LED tarnavimo laikas (valandomis);

1.7. Įjungimo ciklo skaičius;

1.8. Spindulio kampas;

1.9. Baterijos specifikacija;

1.10. Įvesties parametrai;

1.11. Apytikslis įkrovimo laikas;

1.12. Veikimo laikas esant maksimaliam ryškumui (valandomis);

1.13. Veikimo laikas esant minimaliam ryškumui (valandomis);

1.14. Gaminio matmenys;

1.15. Gaminio svoris;

1.16. Gaminio medžiagos;

1.17. Darbinės temperatūros diapazonas;

## PIKTOGRAMŲ APRĄŠYMAS

- 1.18. Pagrindinis apšvietimas veikia be pastebimo mirgėjimo;
- 1.19. Apsaugos klasė: IP20 – apsaugota nuo kietų objektų  $\geq 12$  mm; neapsaugota nuo drėgmės;
- 1.20. Elektros apsauga: III klasė – veikia tik su saugia itin žema įtampa (SELV) iš įmontuotos įkraunamos baterijos arba USB maitinimo šaltinio. Nejunkite tiesiai prie elektros tinklo įtampos;
- 1.21. Tik naudoti patalpose.
- 1.22. Pažeistas šviesos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti;

## 2. PRODUKTO APŽVALGA

- 2.1. Pagrindinis apšvietimas;
- 2.2. RGB apšvietimas;
- 2.3. Pagrindinio apšvietimo valdymo rankenėlė;
- 2.4. RGB mygtukas;
- 2.5. Naktinės šviesos mygtukas;
- 2.6. Laikmačio mygtukas;
- 2.7. Laikmačio indikatorius;
- 2.8. Grojimo / pauzės mygtukas;
- 2.9. Melodijų perjungimo mygtukas;
- 2.10. Garsumo mygtukas;
- 2.11. USB-C įkrovimo prievadas;
- 2.12. Įkrovimo indikatorius;
- 2.13. Garsiakalbis;
- 2.14. Įjungimo / išjungimo svirtelė.

## 3. NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Svarbu: Prieš pirmą kartą naudodami, visiškai įkraukite įrenginį. Žr. 4 skyrių (Įkrovimas).

3.1. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO svirtis: Pastumkite svirtį į ĮJUNGTA padėtį, kad įjungtumėte lempą. Pastumkite ją į IŠJUNGTA padėtį, kad visiškai išjungtumėte įrenginį.

3.2. Statinės lempos valdymas: Paspauskite valdymo rankenėlę, kad įjungtumėte arba išjungtumėte pagrindinę lempą. Kai lemputė įjungta, sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte ryškumą, ir prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte ryškumą.

3.3. RGB mygtukas: Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte RGB apšvietimą. Pakartotiniai trumpi paspaudimai perjungia spalvas: Gradientas → Raudona → Oranžinė → Geltona → Žalia → Žydra → Mėlyna → Violetinė → Išjungta. Paspauskite ir palaikykite, kad išjungtumėte RGB apšvietimą.

3.4. Naktinio apšvietimo mygtukas: Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte naktinio apšvietimo režimą. Pakartotiniai trumpi paspaudimai perjungia: Statinė oranžinė → Kvėpuojanti oranžinė → Išjungta. Paspauskite ir palaikykite, kad išjungtumėte naktinį apšvietimą.

Pastaba: RGB apšvietimas ir naktinis apšvietimas negali veikti vienu metu.

3.5. Laikmačio mygtukas: Kai įjungtas apšvietimas arba muzika, trumpai paspauskite, kad pasirinktumėte laikmačio trukmę: 30 min. → 60 min. → 90 min. → Laikmatis išjungtas. Atitinkamas indikatorius rodo pasirinktą laiką. Kai laikmatis baigiasi, ir apšvietimas, ir muzika automatiškai išsijungia.

3.6. Grojimo / pauzės mygtukas: Trumpai paspauskite, kad pradėtumėte arba pristabdytumėte atkūrimą.

3.7. Melodijos pasirinkimo mygtukas: Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte galimus garsus: Atsipalaidavimas → Fortepijonas → Alfa bangos → Džiunglės → VandenyNAS → Širdies plakimas → Perkūnija → Ventilatoriaus triukšmas → Televizoriaus statinis triukšmas → Traškanti ugnis.

3.8. Garsumo mygtukas: trumpai paspauskite, kad perjungtumėte 5 garsumo lygius.

## 4. ĮKROVIMAS

Priedamo laido USB-A galą prijunkite prie sieninio įkroviklio, o kitą galą – prie lempos įvesties prievado. Įkrovimo metu indikatorius šviečia raudonai, o visiškai įkrovus – žaliai. Naudokite tik suderinamus 5 V USB maitinimo šaltinius.

## 5. DĒŽUTĒS TURINYS

5.1. Īkraunama LED stalo lempa; 5.2. USB iekrovimo laids; 5.3. Naudotojo vadovas.

## 6. PRIEŽĪŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Valykite lempu sausa arba šiek tiek drėgna minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valiklių, tirpiklių ar vandens.
- Saugokite lempu nuo drėgmės ar skysčių.
- Prieš ilgalaikį sandėliavimą visiškai įkraukite lempu ir, jei nenaudojate, įkraukite bent kas 4 mėnesius, kad išsaugotumėte baterijos veikimo laiką.
- Nelaikykite gaminio su visiškai išsikrovusia baterija, nes gilus išsikrovimas gali ją visam laikui sugadinti.
- Įkraukite tik naudodami pridedamą USB laidą ir suderinamą 5 V maitinimo šaltinį.
- Kai nenaudojate, lempu laikykite vėsioje, sausoje vietoje ir venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio.
- Nelaikykite lempos šalia degių medžiagų ar šilumos šaltinių.
- Nardykite, nemodifikuokite ir nebandykite patys taisyti gaminio, nes tai gali panaikinti garantiją.
- Gaminyje yra nekeičiamas LED šviesos šaltinis. Pasibaigus jo eksploataavimo laikui, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nenaudokite lempos, jei ji pažeista arba veikia netinkamai.

Gaminyje yra įkraunama ličio baterija. Siekiant išvengti aplinkos taršos, gaminį utilizuokite pagal vietinius elektroninių atliekų tvarkymo reglamentus. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę keisti naudotojo vadovą ir diegti techninius atnaujinimus be išankstinio įspėjimo. Atnaujintą naudotojo vadovo versiją galima atsisiųsti iš [www.videx.ua](http://www.videx.ua) ir [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

## 7. LAIKYMAS IR GABENIMAS

Gaminį laikykite originalioje pakuotėje, nuo -25 °C iki +40 °C temperatūroje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių. Leidžiama gabenti sausuma, jūra arba oru gamintojo originalioje pakuotėje. Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio ir jo individualios pakuotės.

## 8. GARANTIJA

Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantijos laikotarpiu defektinis gaminys gali būti pakeistas arba grąžintas pateikus pirkimo įrodymą. Garantija netaikoma: žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo; neleistinam išardymui ar mechaniniams pažeidimams; žalai, atsiradusiai dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

## LV – LATVIEŠU

LED uzlādējama galda lampa.

Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākaļ uzziņai.

## PRODUKTA APRAKSTS

Šī uzlādējama galda lampa ir paredzēta lietošanai tikai telpās un darbojas ar iebūvētu uzlādējamu akumulatoru. Tai ir galvenais apgaismojums ar regulējamu spilgtumu, RGB fona apgaismojums, nakts gaismas režīms, taimera funkcija un iebūvēta baltā trokšņa/melodijas atskaņošana.

## 1. TEHNISKIE PARAMETRI

- 1.1. Modeļa indekss (pēdējais burts norāda produkta krāsu: W – balta; G – zaļa);
- 1.2. Nominālā jauda;
- 1.3. Gaismas plūsma;
- 1.4. Krāsu temperatūra;
- 1.5. Krāsu atveidošanas indekss (CRI);
- 1.6. LED kalpošanas laiks (stundas);

- 1.7. Pārslēgšanas ciklu skaits;
- 1.8. Stara leņķis;
- 1.9. Akumulatora specifikācija;
- 1.10. Ievades parametri;
- 1.11. Aptuvenais uzlādes laiks;
- 1.12. Darbības laiks ar maksimālo spilgtumu (stundas);
- 1.13. Darbības laiks ar minimālo spilgtumu (stundas);
- 1.14. Produkta izmēri;
- 1.15. Produkta svars;
- 1.16. Produkta materiāli;
- 1.17. Darba temperatūras diapazons;

#### IKONU APRAKSTS

- 1.18. Galvenais apgaismojums darbojas bez manāmas mirgošanas;
- 1.19. Aizsardzības klase pret iekļūšanu: IP20 – aizsargāts pret cietiem priekšmetiem  $\geq 12$  mm; nav aizsardzības pret mitrumu;
- 1.20. Elektriskā aizsardzība: III klase – darbojas tikai ar īpaši zemu drošības spriegumu (SELV) no iebūvētā uzlādējamā akumulatora vai USB barošanas avota. Nepievienojiet tieši elektrotīkla spriegumam;
- 1.21. Tikai lietošanai telpās.
- 1.22. Bojāts gaismas izkliedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina;

#### 2. PRODUKTA PĀRSKATS

- 2.1. Galvenais apgaismojums;
- 2.2. RGB apgaismojums;
- 2.3. Galvenā apgaismojuma vadības poga;
- 2.4. RGB poga;
- 2.5. Nakts apgaismojuma poga;
- 2.6. Taimera poga;
- 2.7. Taimera indikators;
- 2.8. Atskaņošanas/pauzes poga;
- 2.9. Melodiju pārslēgšanas poga;
- 2.10. Skaluma poga;
- 2.11. USB-C uzlādes ports;
- 2.12. Uzlādes indikators;
- 2.13. Skalrunis;
- 2.14. Ieslēgšanas/izslēgšanas svira.

#### 3. LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

Svarīgi: Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīci. Skatiet 4. sadaļu (Uzlāde).

3.1. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS svira: Pabīdiet sviru IESLĒGTĀ pozīcijā, lai ieslēgtu lampu. Pabīdiet to IZSLĒGTĀ pozīcijā, lai pilnībā izslēgtu ierīci.

3.2. Galda lampas vadība: Nospiediet vadības pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu galveno apgaismojumu. Kad gaisma ir ieslēgta, pagrieziet pogu pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spilgtumu, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu spilgtumu.

3.3. RGB poga: Īsi nospiediet, lai ieslēgtu RGB gaismu. Atkārtoti īsi nospiežot, mainās krāsas:

Gradients → Sarkans → Oranžs → Dzeltens → Zaļš → Ciāns → Zils → Violeta → Izslēgts. Nospiediet un turiet, lai izslēgtu RGB gaismu.

3.4. Nakts gaismas poga: Īsi nospiediet, lai ieslēgtu nakts gaismas režīmu. Atkārtoti īsi nospiežot, mainās: Statiski oranža → Elpojoša oranža → Izslēgts. Nospiediet un turiet, lai izslēgtu nakts gaismu.

Piezīme: RGB gaisma un nakts gaisma nevar darboties vienlaicīgi.

3.5. Taimera poga: Kad gaisma vai mūzika ir aktīva, īsi nospiediet, lai izvēlētos taimera ilgumu: 30 min → 60 min → 90 min → Taimeris izslēgts. Atbilstošais indikators rāda izvēlēto laiku. Kad taimera laiks beidzas, gan gaisma, gan mūzika automātiski izslēdzas.

3.6. Atskaņošanas/pauzes poga: Īsi nospiediet, lai sāktu vai apturētu atskaņošanu.

3.7. Melodijas izvēles poga: Īsi nospiediet, lai izvēlētos pieejamās skaņas: Relaksācija → Klavieres → Alfa viļņi → Džungļi → Okeāns → Sirdsdarbība → Pērķona negaiss → Ventilatora troksnis → TV statiskais troksnis → Sprakšķoša uguns.

3.8. Skaļuma poga: Īsi nospiediet, lai pārslēgtos starp 5 skaļuma līmeņiem.

#### 4. UZLĀDE

Pievienojiet komplektā iekļautā kabeļa USB-A galu sienas lādētājam un otru galu lampas ieejas portam. Uzlādes laikā indikators iedegas sarkanā krāsā un kļūst zaļš, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta. Izmantojiet tikai saderīgus 5 V USB barošanas avotus.

#### 5. KASTES SATURS

5.1. Uzlādējama LED galda lampa; 5.2. USB uzlādes kabelis; 5.3. Lietotāja rokasgrāmata.

#### 6. APKOPE UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Tiriet lampu ar sausu vai viegli mitru, mikstu drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai ūdeni.
- Izvairieties no lampas pakļaušanas mitrumam vai šķidrumiem.
- Pirms ilgstošas uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet lampu un uzlādējiet to vismaz reizi 4 mēnešos, ja to nelietojat, lai saglabātu akumulatora darbības laiku.
- Neglabājiet produktu ar pilnībā izlādētu akumulatoru, jo dziļa izlāde var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.
- Uzlādējiet tikai ar komplektā iekļauto USB kabeli un saderīgu 5 V barošanas avotu.
- Kad lampu nelietojat, uzglabājiet to vēsā, sausā vietā un izvairieties no ilgstošas tiešu saules staru iedarbības.
- Nenovietojiet lampu viegli uzliesmojošu materiālu vai siltuma avotu tuvumā.
- Neizjauciet, nepārveidojiet un nemēģiniet pats remontēt produktu, jo tas var anulēt garantiju.
- Produkts satur nenomaināmu LED gaismas avotu. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, viss produkts ir jānomaina.
- Nelietojiet lampu, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi.

Produkts satur uzlādējamu litija akumulatoru. Lai novērstu vides piesārņošanu, utilizējiet produktu saskaņā ar vietējiem elektronisko atkritumu noteikumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ. Ražotājs patur tiesības mainīt lietotāja rokasgrāmatu un ieviest tehniskus atjauninājumus bez iepriekšēja brīdinājuma. Atjaunināto lietotāja rokasgrāmatas versiju var lejupielādēt vietnēs [www.videx.ua](http://www.videx.ua) un [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

#### 7. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTEŠANA

Uzglabājiet produktu oriģinālajā iepakojumā temperatūrā no -25°C līdz +40°C, sausā vietā, sargājot no tiešiem saules stariem. Transportēšana ir atļauta pa sauszemi, jūru vai gaisu ražotāja oriģinālajā iepakojumā. Ražošanas datums un partijas numurs ir norādīti uz produkta un tā individuālā iepakojuma.

#### 8. GARANTĪJA

Garantijas periods ir norādīts uz produkta iepakojuma un sākas no pārdošanas datuma. Garantijas laikā bojātu produktu var nomainīt vai atgriezt, uzrādot pirkuma apliecinājumu. Garantija neattiecas uz: bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; neatļautu demontāžu vai mehāniskiem bojājumiem; bojājumiem, kas radušies nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

#### EE – EESTI

LED-iaetav laualamp.

Tāname, et valisite Videxi toote! Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi see kasutusjuhend ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

TOOTEKIRJELDUS

See laetav laualamp on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks ja töötab sisseehitatud laetava akuga. Sellel on reguleeritava heledusega põhivalgus, RGB-taustvalgustus, öövalguse režiim, taimerifunktsioon ja sisseehitatud valge müra / meloodia taasesitus.

## 1. TEHNILISED PARAMEETRID

- 1.1. Mudelindeks (viimane täht näitab toote värvi: W – valge; G – roheline);
- 1.2. Nimivõimsus;
- 1.3. Valgusvoog;
- 1.4. Värvitemperatuur;
- 1.5. Värviedastusindeks (CRI);
- 1.6. LED-i eluiga (tundides);
- 1.7. Lülitustsüklite arv;
- 1.8. Valgusvihu nurk;
- 1.9. Aku spetsifikatsioon;
- 1.10. Sisendparameetrid;
- 1.11. Ligikaudne laadimisaeg;
- 1.12. Tööaeg maksimaalse heledusega (tundides);
- 1.13. Tööaeg minimaalse heledusega (tundides);
- 1.14. Toote mõõtmed;
- 1.15. Toote kaal;
- 1.16. Toote materjalid;
- 1.17. Töötemperatuuri vahemik;

## IKONIDE KIRJELDUS

- 1.18. Põhivalgusti töötab ilma märgatava virvenduseta;
- 1.19. Sissetungikaitse klass: IP20 – kaitstud tahkete esemete eest, mille suurus on  $\geq 12$  mm; niiskuse eest kaitse puudub;
- 1.20. Elektriline kaitse: III klass – töötab ainult sisseehitatud laetava aku või USB-toiteallika ohutusmadala pingega (SELV). Ärge ühendage otse vooluvõrku;
- 1.21. Ainult siseruumides kasutamiseks.
- 1.22. Kahjustatud valguse hajuti, ekraan või kaitsekate tuleb viivitamatult välja vahetada;

## 2. TOOTE ÜLEVAADE

- 2.1. Põhivalgus;
- 2.2. RGB-valgus;
- 2.3. Põhivalguse juhtnupp;
- 2.4. RGB-nupp;
- 2.5. Öövalguse nupp;
- 2.6. Taimeri nupp;
- 2.7. Taimeri indikaator;
- 2.8. Esitus-/pausnupp;
- 2.9. Meloodiate vahetamise nupp;
- 2.10. Helitugevuse nupp;
- 2.11. USB-C laadimisport;
- 2.12. Laadimise indikaator;
- 2.13. Kõlar;
- 2.14. Sisse/välja kang.

## 3. KASUTUSJUHEND

Tähtis: Enne esmakordset kasutamist laadige seade täielikult. Vt punkt 4 (Laadimine).

- 3.1. Sisse/välja kang: Lükake kang ON asendisse, et lamp sisse lülitada. Lükake see OFF asendisse, et seade täielikult välja lülitada.
- 3.2. Laualambi juhtimine: Põhivalgustuse sisse- või väljalülitamiseks vajutage juhtnuppu. Kui tuli põleb, keerake nuppu päripäeva heleduse suurendamiseks ja vastupäeva heleduse vähendamiseks.
- 3.3. RGB nupp: Lühike vajutus RGB-valguse sisselülitamiseks. Korduval lühikesed vajutused vahetavad värve:

Gradient → Punane → Oranž → Kollane → Roheline → Tsüaan → Sinine → Lilla → Välgas. RGB-valguse väljalülitamiseks hoidke all.

3.4. Öövalguse nupp: Lühike vajutus öövalguse režiimi sisselülitamiseks. Korduvad lühikesed vajutused vahetavad värve: Staatiline oranž → Hingav oranž → Välgas. Öövalguse väljalülitamiseks hoidke all.

Märkus: RGB-valgus ja öövalgus ei saa samaaegselt töötada.

3.5. Taimeri nupp: Kui valgus või muusika on aktiivne, vajutage lühidalt taimeri kestuse valimiseks: 30 min → 60 min → 90 min → Taimer väljas. Vastav indikaator näitab valitud aega. Kui taimeri aeg lõpeb, lülituvad nii valgus kui ka muusika automaatselt välja.

3.6. Esituse/pausi nupp: Lühike vajutus taasesituse alustamiseks või peatamiseks.

3.7. Meloodia valiku nupp: Lühike vajutus saadaolevate helide vahel liikumiseks: Löögastus → Klaver → Alfailained → Džungel → Ookean → Südamelöögid → Äike → Ventilatori müra → Televiisori staatiline müra → Praksuv tuli.

3.8. Helitugevuse nupp: Lühike vajutus 5 helitugevuse taseme vahel liikumiseks.

#### 4. LAADIMINE

Ühendage kaasasoleva kaabli USB-A ots seinelaadijaga ja teine ots lambi sisendporti. Laadimise ajal süttib punane indikaator ja täielikult laetuna muutub roheline. Kasutage ainult ühilduvasid 5 V USB-toiteallikaid.

#### 5. KARBIS SISU

5.1. Laetav LED-laualamp; 5.2. USB-laadimiskaabel; 5.3. Kasutusjuhend.

#### 6. HOOLDUS- JA OHUTUSJUHISED

- Puhastage lampi kuiva või kergelt niiske pehme lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega vett.
- Vältige lambi kokkupuudet niiskuse või vedelikega.
- Enne pikaajalist hoiustamist laadige lamp täielikult ja laadige seda vähemalt iga 4 kuu tagant, kui seda ei kasutata, et aku tööiga pikendada.
- Ärge hoidke toodet täielikult tühjenenud akuga, kuna sügavtühjendamine võib akut jäädavalt kahjustada.
- Laadige ainult kaasasoleva USB-kaabli ja ühilduva 5 V toiteallikaga.
- Hoidke lampi mittekasutamisel jahedas ja kuivas kohas ning vältige pikaajalist otsese päikesevalguse käes viibimist.
- Vältige lambi asetamist tuleohtlike materjalide või soojusallikate lähedusse.
- Ärge võtke toodet lahti, muutke ega proovige seda ise parandada, kuna see võib garantiitühistada.
- Toode sisaldab vahetamat LED-valgusallikat. Kui toote kasutusiga on lõppenud, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Ärge kasutage lampi, kui see on kahjustatud või talitlushäirega.

Toode sisaldab laetavat liitiumakut. Keskkonnareostuse vältimiseks utiliseerige toode vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete eeskirjadele. Tootja ei vastuta nende juhiste eiramisest tulenevate kahjude eest. Tootjal on õigus muuta kasutusjuhendit ja rakendada tehnilisi uuendusi ilma ette teatamata. Kasutusjuhendi ajakohastatud versioon on allalaadimiseks saadaval veebisaitidel [www.videx.ua](http://www.videx.ua) ja [www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl).

#### 7. HOIDMINE JA TRANSPORT

Hoidke toodet originaalpakendis temperatuuril -25 °C kuni +40 °C, kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Transport on lubatud maismaa-, mere- või õhuteed pidi tootja originaalpakendis. Tootmiskuupäev ja partii number on märgitud tootele ja selle üksikpakendile.

#### 8. GARANTII

Garantiiperiood on märgitud toote pakendile ja algab müügikuupäevast. Garantiiperioodi jooksul saab defekte toote ostutõendi esitamisel asendada või tagastada. Garantiit ei kata: ebaõigest kasutamisest tekkinud kahjustusi; volitamata lahtivõtmist või mehaanilisi kahjustusi; vääramatu jõu põhjustatud kahjustusi.



(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine. (UA) Виріб відповідає технічним регламентам України. (PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy. (CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny. (SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny. (HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek. (RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei. (BG) Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна. (GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας. (LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentas. (LV) Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem. (EE) Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.



(EN) The product meets the requirements of EU directives. (UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС. (PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE. (CZ) Výrobek splňuje požadavky směrníc EU. (SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ. (HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek. (RO) Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE. (BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС. (GR) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ. (LT) Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus. (LV) Produkts atbilst ES direktīvu prasībām. (EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.



(EN) Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details. (UA) Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (BEEC). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки. (PL) Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem. (CZ) Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použití nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytnou místní recyklační organizace. (SK) Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použitú alebo poškodenú batériu by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia. (HU) Környezetvédelem. Tilos a termék az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez. (RO) Protecția mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații. (BG) Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности. (GR) Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορριπτούνται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες. (LT) Aplinkos apsauga. Produkta išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotas arba sugadintas baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija. (LV) Vides aizsardzība. Produktu aizliegtis izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Iztēlotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEĪA). Lai iegūtu sīkākā informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju. (EE) Keskkonnakaits. Toode on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektrī- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

## WARRANTY CARD ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

INDEX  
Артикул

Item

Найменування

Date and place of sale

Дата та місце продажу

Date of exchange / return

Дата обміну/повернення

Seller's stamp and signature

Печатка та підпис продавця

(UA) Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757.

Адреса виробничих потужностей: 201-501, Біндінг 6, Яліан Хайстар Індустріал Зоун, Вухе Руд №5022, Гангтоу Ком'юніті, Баньнан Стріт, Лонгтан Дістрікт, Шеньчжень, Китай

(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzejaja Wiśłana 11, 30-732 Krakow, Polska. Wyprodukowano w Chinach.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Herow Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine. Made in China



[www.videx.ua](http://www.videx.ua)  
[www.videx.com.pl](http://www.videx.com.pl)